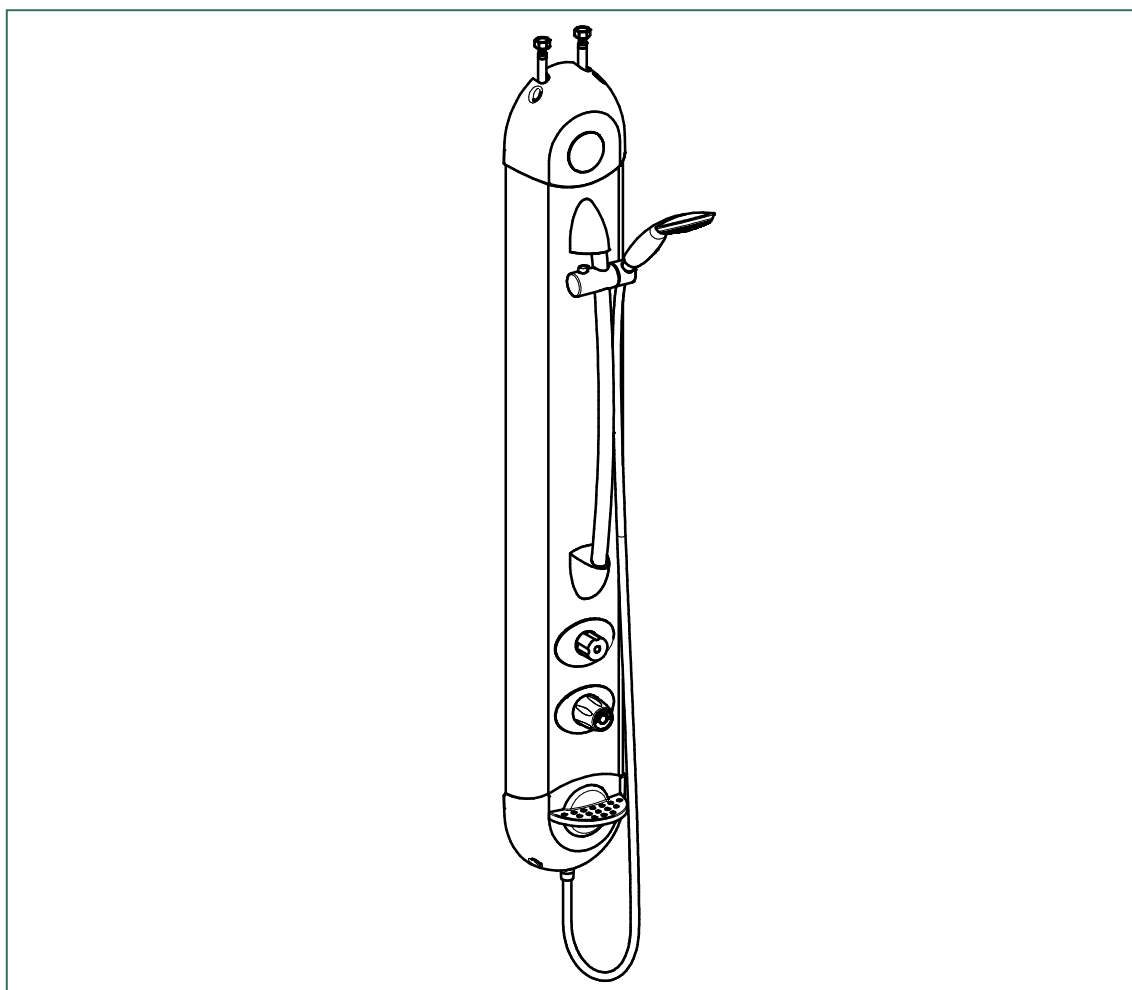
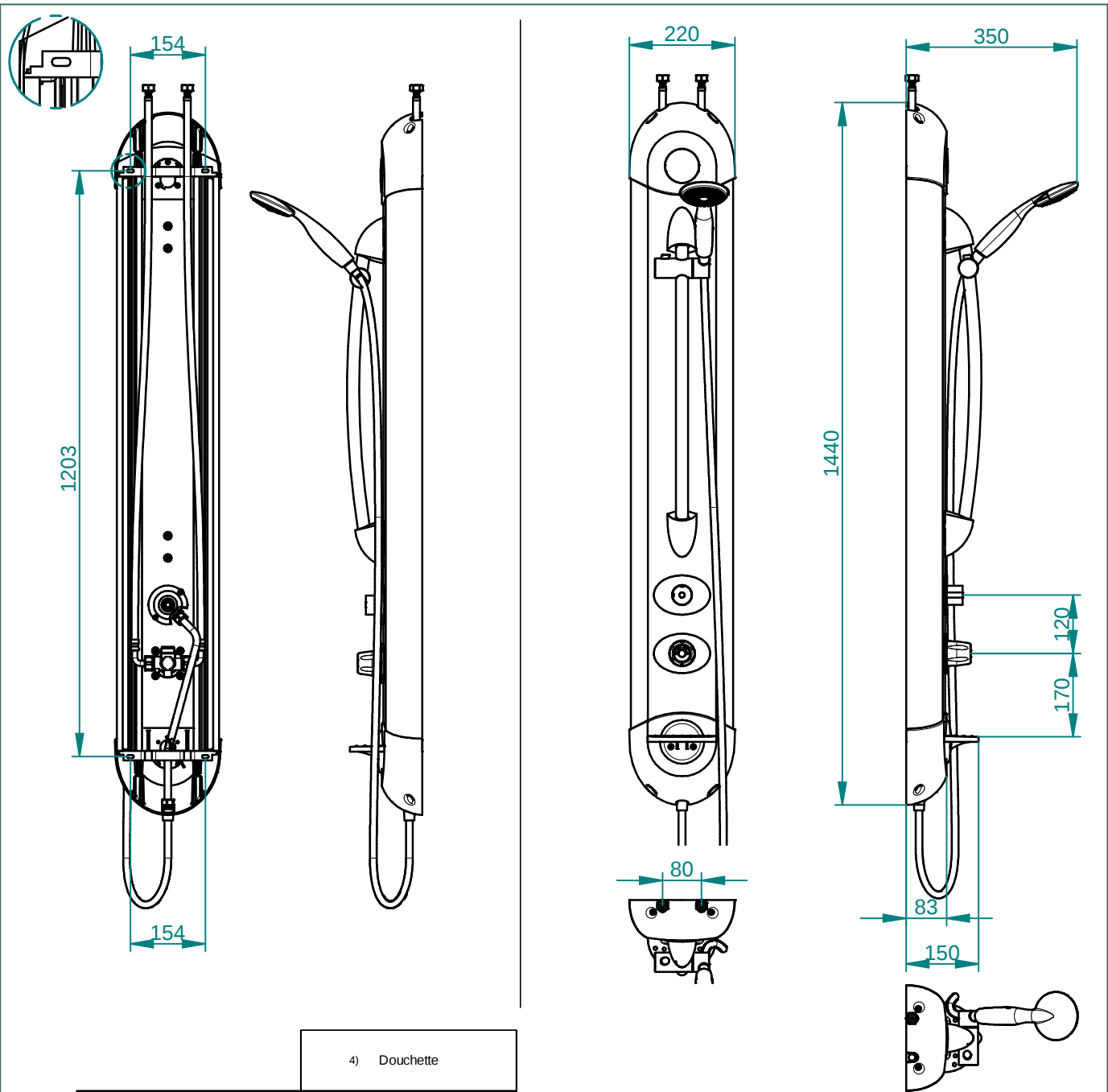


2) **PANNEAU DE DOUCHE THERMOSTATIQUE**
avec robinet Tête céramique 1/2 tour



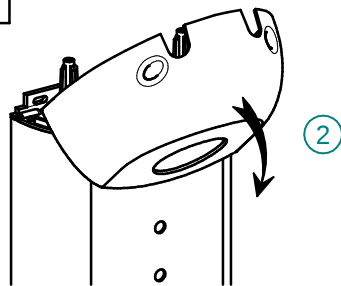
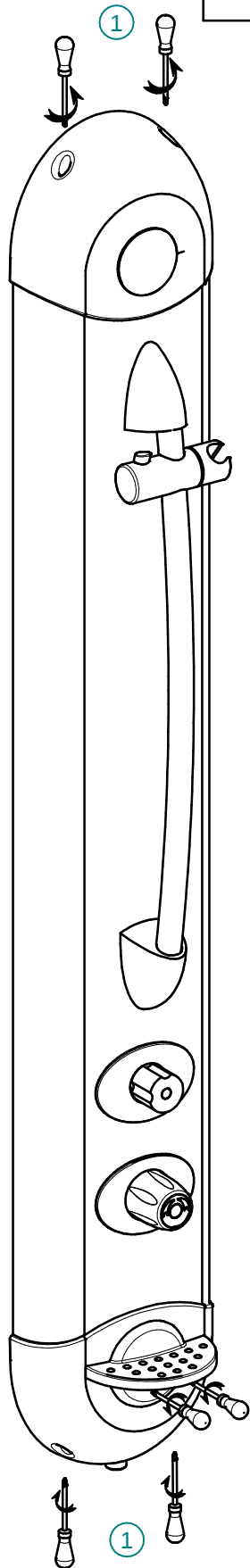
- 3) **PRECAUTIONS D'USAGE (La garantie du produit est conditionnée par le respect de ces règles)**
- Pression de service recommandée suivant NF EN 816 :1 à 5 bar.
- MONTAGE et MISE EN SERVICE**
Pour les produits livrés avec des filtres, ceux-ci doivent impérativement être montés conformément à la notice.
Avant la mise en service de nos robinets, quels qu'ils soient, **il est indispensable de purger soigneusement les canalisations** qui peuvent endommager les mécanismes ou les passages d'eau (têtes PRESTO® démontables par l'avant).
- NETTOYAGE**
Le revêtement chromé des robinetteries PRESTO® doit être nettoyé exclusivement à l'eau savonneuse. **Proscrire les produits d'entretien abrasifs, acides, alcalins ou ammoniacés.**
- ENTRETIEN**
Ne jamais graisser le mécanisme interne, notamment les calottes et les joints de clapet.



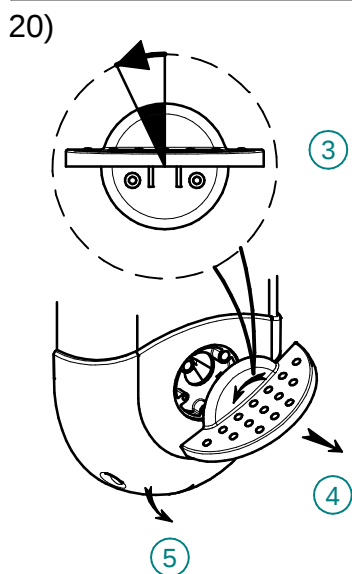
4) Douchette		
5) Alimentation	6) Haute	7) Encastrée
8) Finition Gris RAL 7035	88510	88512
9) Finition blanc ivoire RAL 9001	88514	88516

PIECES LIVREES				
A		10) Macaron + 3 vis	X	X
B		11) Joint Filtre 1/2	X	X
C		12) Robinet D'arrêt Droit G1/2	X	
D		13) Robinet D'arrêt équerre G1/2		X
F		14) Joint plat G1/2	X	X
E		15) Cheville	X	X
F		16) Vis VBA TC 4x40 + rondelles	X	X

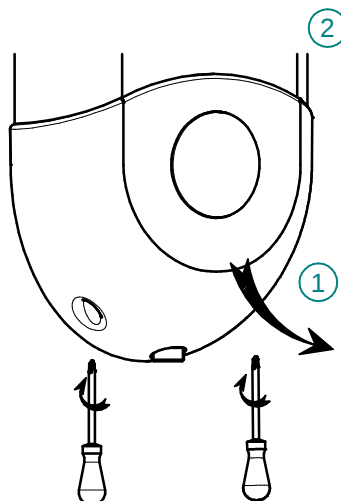
17) Préparation



Dépose du porte savon partie basse

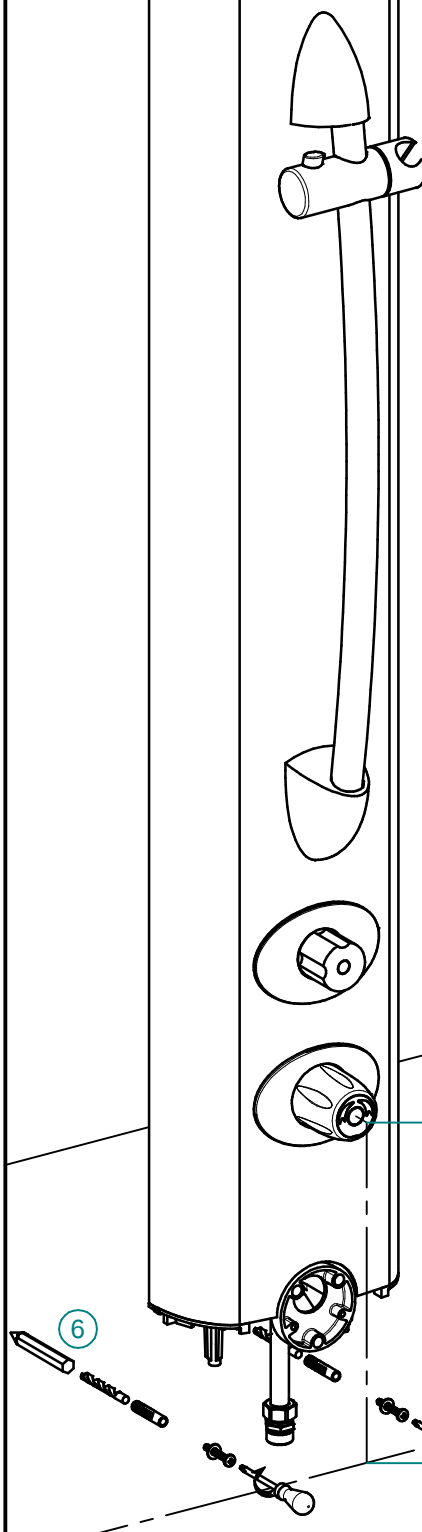
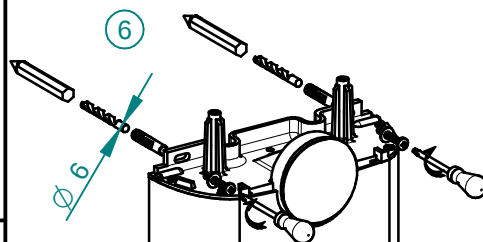


21) Dépose sans porte savon pour maintenance partie basse



18) POSE

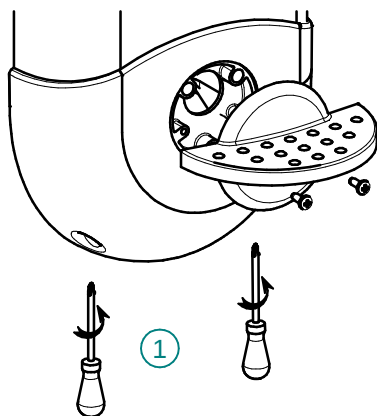
19) Purger les canalisations



22) 1,16m du sol au mitigeur
précaution voir caches page 8

23)

Remontage en conservant le porte savon

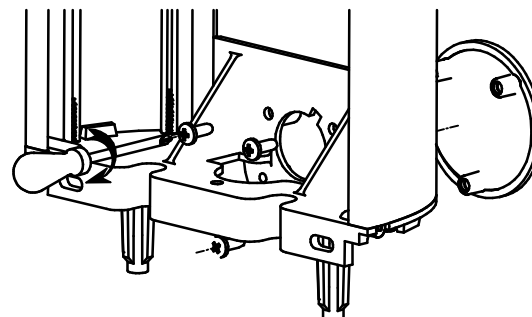


24)

Utilisation sans porte savon
Pose du macaron

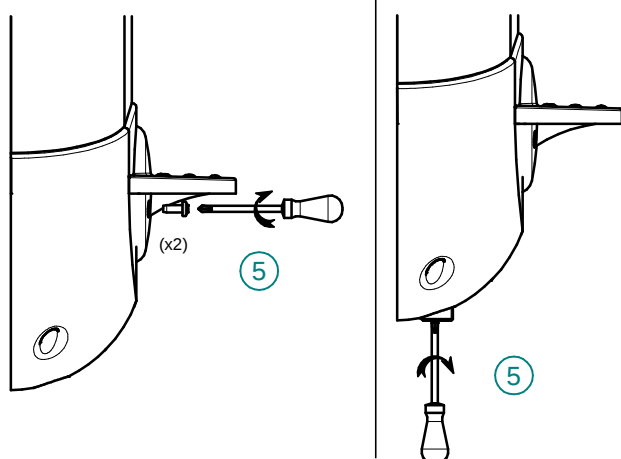
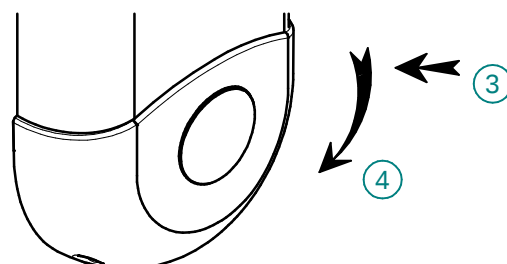
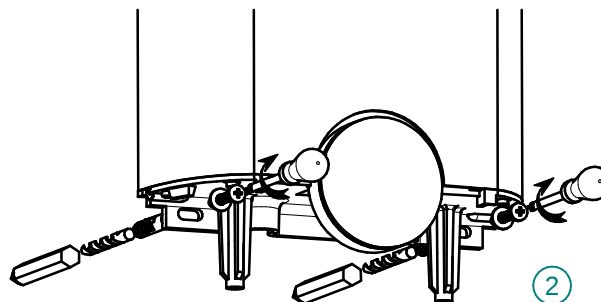
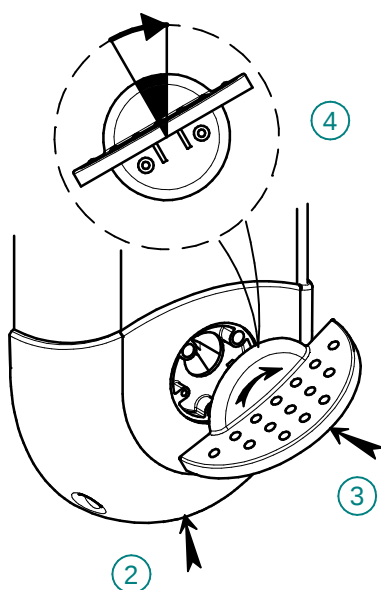


①
x 3



25)

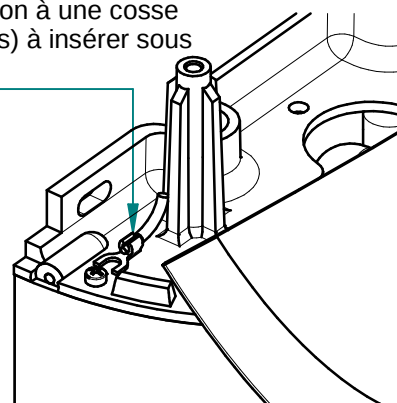
Pose du porte savon



Liaison équipotentielle:

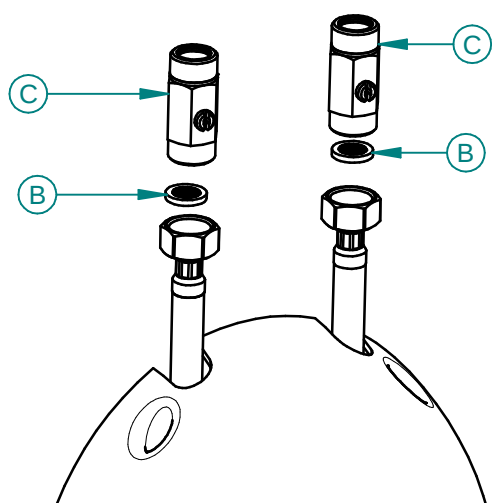
Raccorder le fil de liaison à une cosse ouverte D4 (non fournis) à insérer sous cette vis.

26)

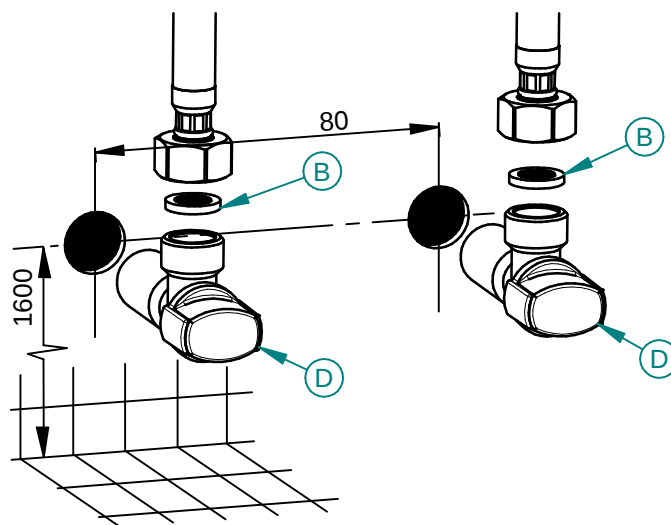


27) Raccordement Hydraulique

28) Arrivée supérieure



29) Arrivée encastrée

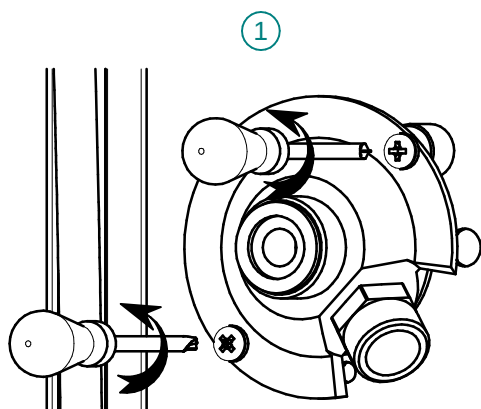


30)

Maintenance

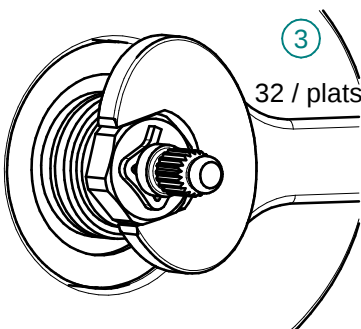
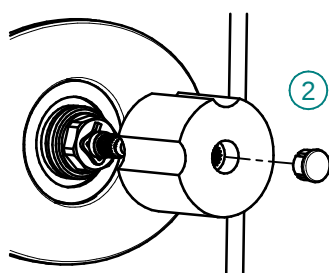
Remplacement Cartouche Céramique DIN :

- Référence Tête voir catalogue PRESTO
 Référence Pion et Bouton voir catalogue PRESTO
- Couper l'arrivée d'eau
 - Déposer le panneau (voir page 3 et 4)



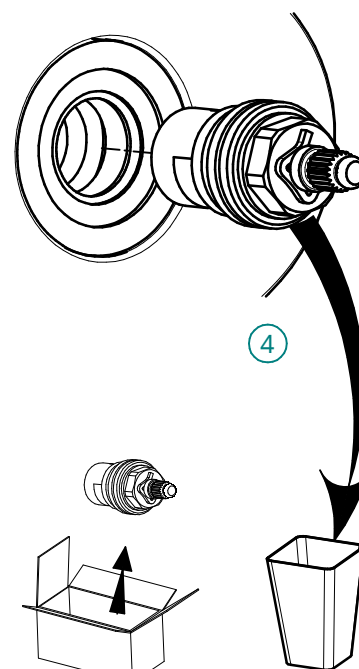
31)

Démontage robinet



32)

Démontage de la tête



33)

Remonter dans l'ordre inverse

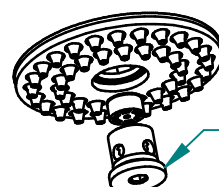
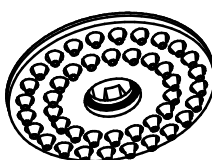
34)

Remplacement Grille de Douche

Ref : 90185 (grille seule)

Ref : 90184 (grille + vis + limiteur)

- Dévissage vis centrale
- Remplacement

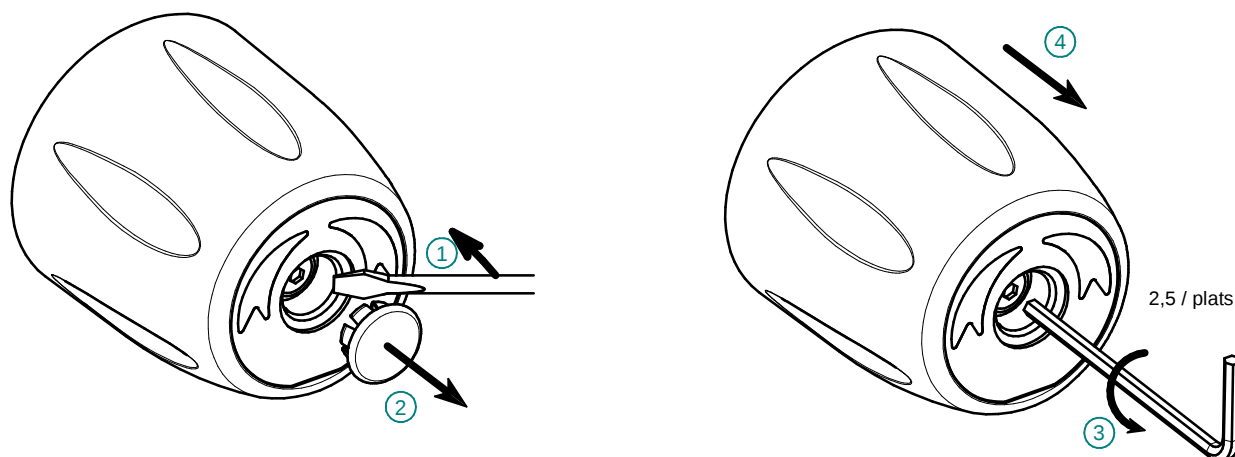


Hexa 4
1 N/m maxi

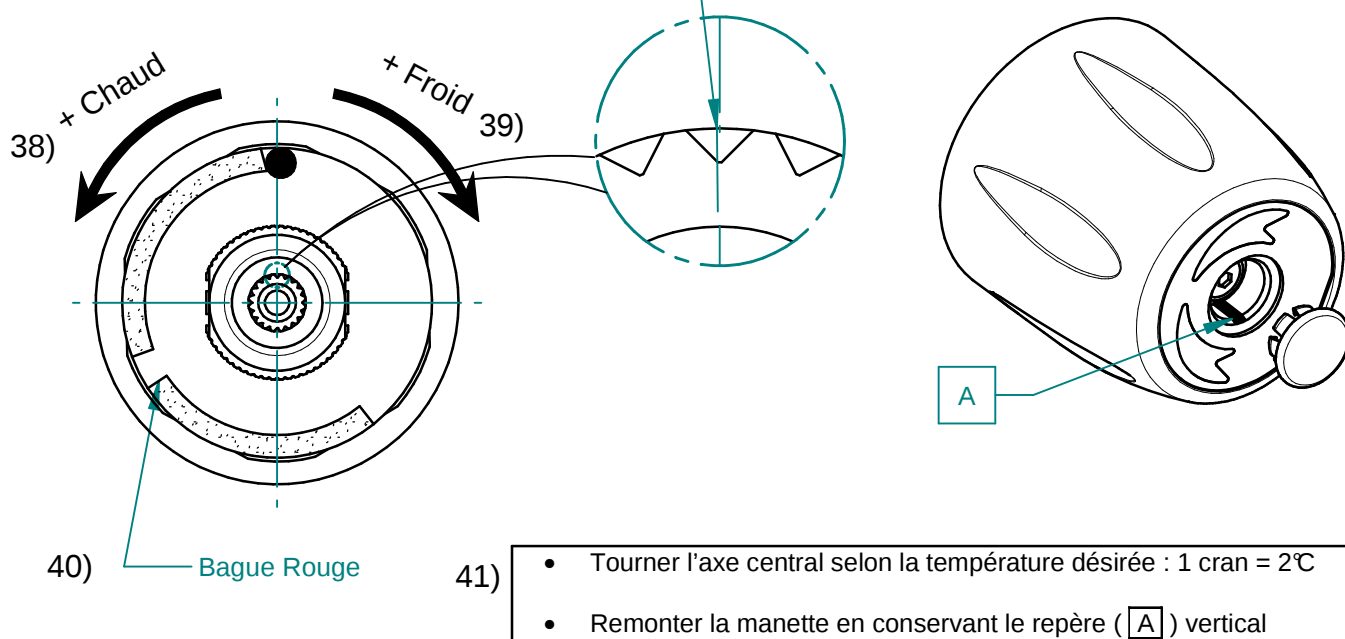
35) REGLAGE ET ENTRETEN DE LA CARTOUCHE THERMOSTATIQUE

Le Mitigeur permet à l'utilisateur de choisir la température d'eau mitigée, entre la température d'eau froide et la température mitigée préréglée à 38°C.

36) MODIFICATION DE LA TEMPERATURE MAXI D'UTILISATION



A la livraison trait noir ou point Ø1,5 aligné à la verticale 37)



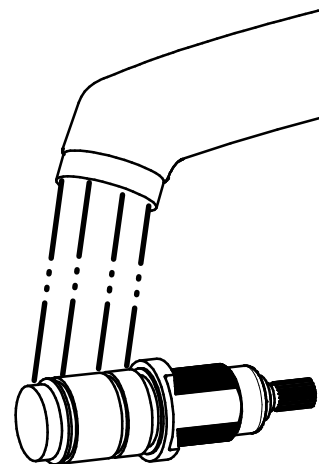
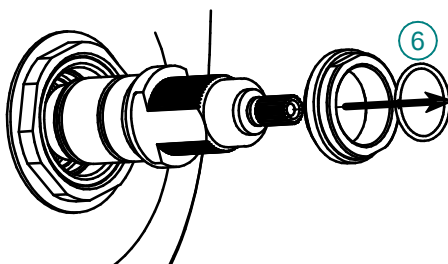
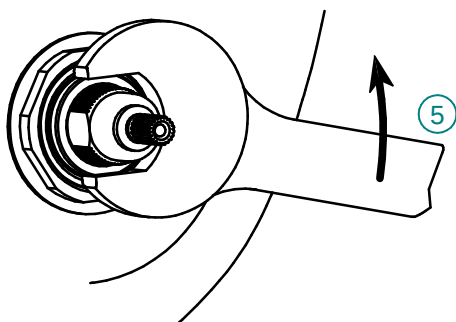
- 42) • IL EST DECONSEILLE ET DANGEREUX DE DELIVRER UNE EAU CHAUDE SANITAIRE A PLUS DE 42°C
- COUPURE INSTANTANEE DE L'ALIMENTATION EN EAU CHAUDE EN CAS DE RUPTURE ACCIDENTELLE DE L'ALIMENTATION EN EAU FROIDE.

43) MAINTENANCE DE LA CARTOUCHE MITIGEUR THERMOSTATIQUE

Nettoyage ou échange (Ref. de la cartouche seule 90887).

Démontage :

- Fermer les arrivées d'eau.
- Déposer la manette (Voir ci-dessous).
- Démontez, nettoyez et remonter comme indiquer.

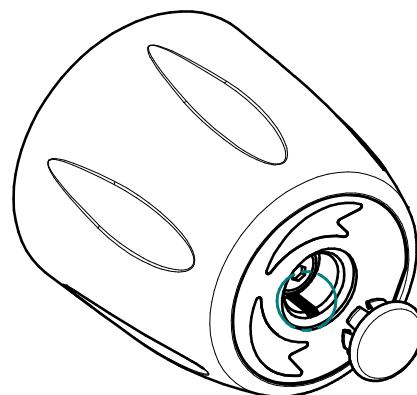
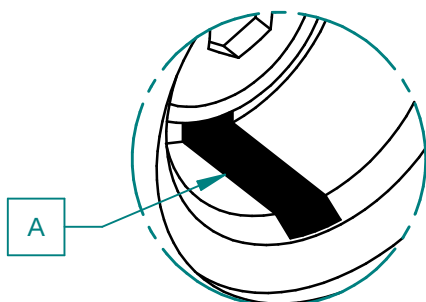
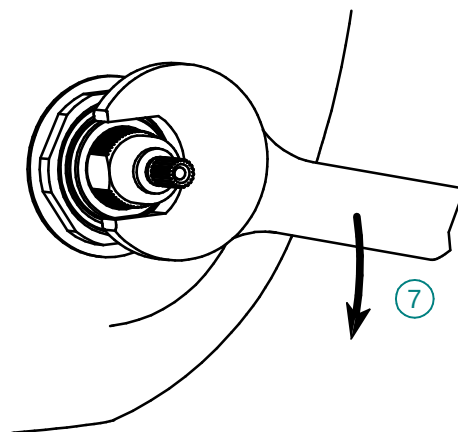
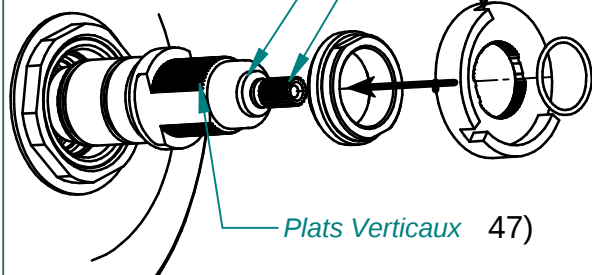


44) *Trait noir ou point Ø 1,5 aligné à la verticale*

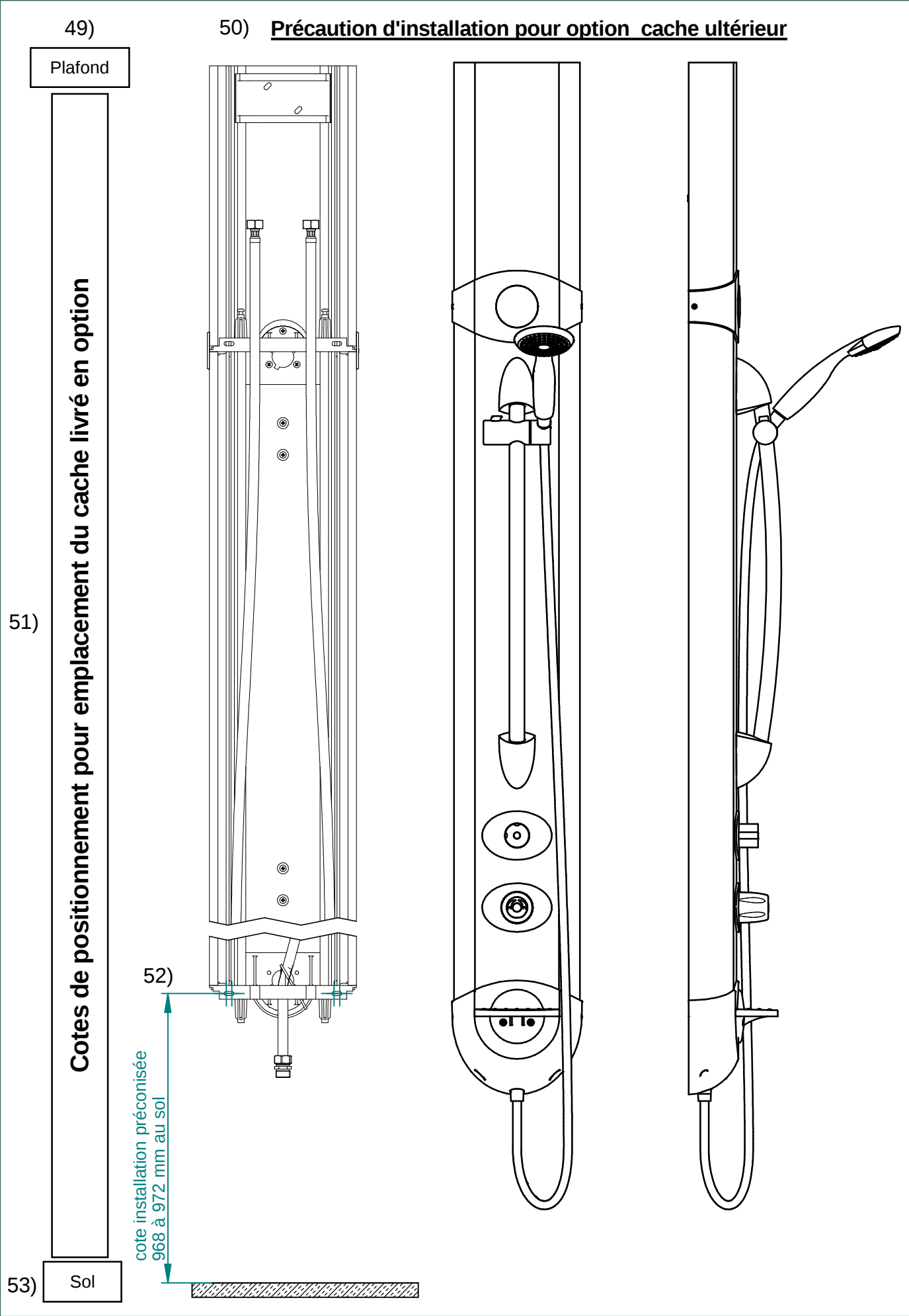
45) *Index sur le dessus*

46) Butée 38°C

Plats Verticaux 47)



- 48) • Remonter la manette en conservant le repère (A) vertical



54) Ce document n'est pas contractuel, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de nos produits sans préavis.

ENGLISH

1) INSTALLATION INSTRUCTIONS

2) THERMOSTATIC SHOWER PANEL With ceramic head ½ turn valve.

3) PRECAUTIONS FOR USE (The product guarantee depends on the respect for these rules)

INSTALLATION and COMMISSIONING

For products delivered with filters, these must be installed in accordance with the instructions.

Before commissioning any of our valves, it is essential to carefully bleed the pipes that can damage the mechanisms or water passages (PRESTO® heads that can be dismantled from front).

Recommended operating pressure according to NF EN 816: 1 to 5 bars.

CLEANING

The chrome-plated coating of PRESTO® valves must be cleaned only with soapy water.

Abrasive, acid, alkaline or ammonia-based household products are prohibited.

MAINTENANCE

Never lubricate the internal mechanism, particularly the caps and valve seals.

4) Hand shower

5) Feed

6) High

7) Built-in

8) Grey finish RAL 7035

9) Creamy white finish RAL 9001

10) Button + 3 screws

11) Filter Seal ½

12) Straight Shut-off Valve G1/2

13) Angle Shut-off Valve G1/2

14) Flat seal G1/2

15) Pin

16) Screw VBA TC 4x40 + washer

17) Preparation

18) INSTALLATION

19) Bleed the pipes

20) Removal of the soap holder bottom part

21) Removal without soap holder for maintenance bottom part

22) 1.16m from the ground to the mixing valve. Precaution see cover page 8.

23) Re-assembly while retaining the soap holder

24) Use without soap holder. Installation of the button

25) Installation of the soap holder

26) Equipotential bonding: Connect the connecting wire to an open lug D4 (not provided) to be inserted below this screw.

27) Hydraulic Connection

28) Top inlet

29) Built-in inlet

30) Maintenance

Replacing DIN ceramic cartridge.

Pin and button part number.

Head part number see PRESTO catalogue

- Turn off the water inlet

- Remove the panel (see pages 3 and 4)

31) Removing valve P50

32) Removing the head

33) Reassembly in reverse order

34) Replacing the Shower Grille Part number: 90185 (grille only) Part number: 90184 (grille + screw + limiter)

Replacing the Shower Grille

- Unscrewing expansion screw

- Replacement

35) ADJUSTMENT AND MAINTENANCE OF THE THERMOSTATIC CARTRIDGE

The Mixing valve allows the user to select the temperature of the lukewarm water, between the cold water temperature and the lukewarm temperature preset at 38°C.

36) MODIFICATION OF THE MAX OPERATING TEMPERATURE

37) On delivery black line or point Ø1.5 vertically aligned

38) + Hot

39) + Cold

40) Red ring

41) • Rotate the centre spindle according to the desired temperature: 1 notch = 2°C

- Raise the lever keeping the mark (A) vertical

42) • IT IS NOT RECOMMENDED AND DANGEROUS TO DELIVER HOT DOMESTIC SUPPLY WATER AT MORE THAN 42°C

- INSTANTANEOUS SHUT-OFF OF THE HOT WATER SUPPLY IN CASE OF ACCIDENTAL RUPTURE OF THE COLD

WATER SUPPLY.

43) MAINTENANCE OF THE THERMOSTATIC COMBINATION CARTRIDGE

Cleaning or replacement (Part no. of only the cartridge 90887).

Disassembly:

- Close the water inlets.

- Remove the lever (See below).

- Remove, clean and reinstall as indicated.

44) Black line or point Ø 1.5 vertically aligned

45) Index on top

46) Stop 38°C

47) Vertical Flats

48) • Reinstall the lever by keeping the mark (A) vertical

49) Ceiling

50) Installation precaution for subsequent cover option

51) Position dimensions for placing the cover optionally delivered.

52) Recommended installation dimension 968 mm to 972mm

53) Floor

54) This document is not contractual, we reserve the right to modify the characteristics of our products without notice.

55) PATENTED and REGISTERED MODELS

ITALIANO

1) MANUALE PER L'INSTALLAZIONE

2) PANNELLO DOCCIA TERMOSTATICO con il rubinetto con testa in ceramica ½ giro.

3) PRECAUZIONI D'USO (la garanzia del prodotto è soggetta al rispetto delle presenti norme)

MONTAGGIO e MESSA IN SERVIZIO

Per quanto riguarda i prodotti consegnati con dei filtri, questi devono essere tassativamente montati in conformità a quanto riportato sulle istruzioni.

Prima della messa in servizio dei rubinetti, indipendentemente dal tipo, è indispensabile

scaricare accuratamente i condotti che potrebbero danneggiare i

meccanismi o i passaggi dell'acqua (teste PRESTO® smontabili dalla parte anteriore).

Pressione di servizio raccomandata, secondo NF EN 816: da 1 a 5 bar.

PULIZIA

Pulire il rivestimento cromato delle rubinetterie PRESTO® esclusivamente con acqua saponata.

Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi, acidi, alcalini o contenenti ammoniaca.

MANUTENZIONE

Non ingrassare mai il meccanismo interno, in particolare le calotte e i giunti della valvola.

4) Doccia a telefono

5) Alimentazione

6) Superiore

7) A incastro

8) Finitura grigio RAL 7035

9) Finitura bianco avorio RAL 9001

10) Macaron (contrassegno) + 3 viti

11) Giunto filtro ½

12) Rubinetto d'arresto diritto G1/2

13) Rubinetto d'arresto a squadra G1/2

14) Giunto piano G1/2

15) Perno

16) Vite VBA TC 4x40 + rondella

17) Preparazione

18) POSA

19) Scaricare i condotti

20) Rimozione del portasapone nella parte inferiore

21) Rimozione senza portasapone per manutenzione parte inferiore

22) 1,16 m dal suolo al miscelatore. Per quanto concerne le precauzioni, vedere la mascherina riportata a pagina 8.

23) Rimontaggio con mantenimento del portasapone

24) Utilizzo senza portasapone. Posa del contrassegno

25) Posa del portasapone

26) Collegamento equipotenziale: collegare il filo di collegamento a un capocorda aperto D4 (non fornito in dotazione) da inserire sotto questa vite.

27) Collegamento idraulico

28) Ingresso superiore

29) Ingresso a incastro

30) Manutenzione

Sostituzione della cartuccia ceramica DIN.

Riferimento perno e pulsante.

riferimento testa, vedere catalogo PRESTO

- Disattivare l'ingresso dell'acqua

- Rimuovere il pannello (vedere pagine 3 e 4)

31) Smontaggio rubinetto P50

32) Smontaggio della testa

33) Rimontare procedendo in ordine inverso

34) Sostituzione della griglia della doccia Rif.: 90185 (solo griglia) Rif.: 90184 (griglia + vite + riduttore)

Sostituzione griglia doccia

- Allentamento della vite centrale

- Sostituzione

35) REGOLAZIONE E MANUTENZIONE DELLA CARTUCCIA TERMOSTATICA

Il miscelatore consente all'utente di selezionare la temperatura dell'acqua tiepida, tra la temperatura dell'acqua fredda e la temperatura tiepida prerogolata a 38°C.

36) VARIAZIONE DELLA TEMPERATURA MAX. D'UTILIZZO

37) Alla consegna tratto nero o punto O1,5 allineato alla verticale

38) + caldo

39) + freddo

40) Anello rosso

41) • Ruotare il perno centrale in base alla temperatura desiderata: 1 tacca = 2°C

42) • SI SCONSIGLIA – ED È PERICOLOSO – EROGARE ACQUA CALDA SANITARIA A UNA TEMPERATURA SUPERIORE A 42°C

- INTERRUZIONE IMMEDIATA DELL'ALIMENTAZIONE D'ACQUA CALDA IN CASO D'INTERRUZIONE INVOLONTARIA DELL'ALIMENTAZIONE D'ACQUA FREDDA.

43) MANUTENZIONE DELLA CARTUCCIA DEL MISCELATORE TERMOSTATICO

Pulizia o sostituzione (rif. della sola cartuccia 90887).

Smontaggio:

- chiudere le bocchette d'ingresso dell'acqua.
- Togliere la leva (vedere di seguito).
- Smontare, pulire e rimontare, come indicato.

44) Tratto nero o punto Ø 1,5 allineato alla verticale

45) Indice sulla parte superiore

46) Fine corsa 38°C

47) Piatti verticali

48) • Rimontare la leva, conservando il riferimento (A) verticale

49) Soffitto

50) Precauzione d'installazione ulteriore maschera opzionale

51) Altezze di posizionamento per l'ubicazione della maschera fornita in opzione.

52) Altezza d'installazione raccomandata da 968 mm a 972 mm

53) Pavimento

54) Questo documento non è contrattuale. Ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche dei nostri prodotti, senza necessità di preavviso.

55) MODELLI BREVETTATI e DEPOSITATI

DEUTSCH

1) INSTALLATIONSANLEITUNG

2) THERMOSTAT-DUSCHPANEEL mit Ventil mit Keramikkopf ½ Umdrehung.

3) VORSICHTSMASSNAHMEN (Die Garantie für das Produkt gilt nur, wenn diese Regeln beachtet werden)

MONTAGE und INBETRIEBNAHME

Wenn die Produkte mit Filtern geliefert werden, müssen diese unbedingt gemäß der Anleitung montiert werden.

Vor der Inbetriebnahme unserer Armaturen beliebiger Art, ist es unbedingt erforderlich, die Leitungen sorgfältig zu entleeren, da diese die Mechanismen oder den Wasserdurchlauf beschädigen können (von vorne abmontierbare PRESTO®-Köpfe)

Empfohlener Betriebsdruck gemäß Norm NF EN 816:1 bis 5 bar.

REINIGUNG

Die Chrombeschichtung der PRESTO®-Armaturen darf nur mit Seifenwasser gereinigt werden.

Es dürfen keine Scheuermittel oder säurehaltige, alkalische oder ammoniakhaltige Reinigungsmittel verwendet werden.

WARTUNG

Den internen Mechanismus, insbesondere die Druckschalen und die Ventildichtungen niemals schmieren.

4) Handbrause

5) Zuleitung

6) Oben

7) Unterputz

8) Farbe Grau RAL 7035

9) Farbe Elfenbeinweiß RAL 9001

10) Rundstück + 3 Schrauben

11) Filterdichtung ½

12) Sperrventil rechts G1/2

13) Ecksperrventil G1/2

14) Flache Dichtung G1/2

15) Dübel

16) Schraube VBA TC 4x40 + Unterlegscheibe

17) Vorbereitung

18) EINBAU

19) Leitungen entleeren

20) Ausbau der Seifenschale im unteren Teil

21) Ausbau des unteren Teils ohne Seifenschale für die Wartung

22) 1,16m vom Boden bis zu Mischbatterie. Vorsichtsmaßnahme siehe Abdeckung Seite 8.

23) Wiedereinbau mit der Seifenschale

24) Verwendung ohne Seifenschale. Einbau des Rundstücks

25) Einbau der Seifenschale

26) Verbindung mit Potentialausgleich: Das Verbindungskabel an einen offenen Kabelschuh D4 (nicht im Lieferumfang inbegriffen) anschließen, der unter dieser Schraube einzufügen ist.

27) Anschluss an die Wasserleitung

28) Zuleitung oben

29) Unterputz-Zuleitung

30) Wartung

Auswechseln der Keramikkartusche DIN.

Art.-Nr. Stift und Taste.

Artikelnummer des Kopfs siehe PRESTO-Katalog

- Wasserzulauf absperren

- Paneel ausbauen (siehe Seite 3 und 4)

31) Ausbau des Ventils P50

32) Ausbau des Kopfs

33) In umgekehrter Reihenfolge wieder einbauen

34) Auswechseln des Brausesiebs Art.-Nr. 90185 (Sieb alleine) Art.-Nr.: 90184 (Sieb + Schraube + Durchflussbegrenzer)

Auswechseln des Brausesiebs

- Lösen der mittleren Schraube

- Auswechseln

35) EINSTELLUNG UND WARTUNG DER THERMOSTAT-KARTUSCHE

Mit der Mischbatterie kann der Anwender die Temperatur des gemischten Wassers zwischen der Kaltwassertemperatur und der auf 38°C voreingestellten Mischtemperatur wählen.

36) ÄNDERUNG DER REGELBAREN HÖCHSTTEMPERATUR

37) Bei der Lieferung steht der schwarze Strich oder der Punkt O1,5 vertikal.

38) Heißer

39) Kälter

40) Roter Ring

41) • Die Mittelachse gemäß der gewünschten Temperatur verdrehen: 1 Zahn = 2°C

- Den Hebel wieder einbauen und darauf achten, dass die Markierung (A) senkrecht bleibt

41) • ES WIRD DAVON ABGERATEN UND ES IST GEFÄHRLICH, EINE BRAUCHWASSTERTEMPERATUR VON ÜBER 42°C EINZUSTELLEN

- SOFORTIGE UNTERBRECHUNG DER HEISSWASSERZULEITUNG BEI BESCHÄDIGUNG DER KALTWASSERZULEITUNG

43) WARTUNG DER THERMOSTAT-KARTUSCHE DER MISCHBATTERIE

Reinigung oder Auswechseln (Art.-Nr. der Kartusche alleine: 90887).

Ausbau:

- Wasserzulauf absperren.
- Hebel ausbauen (siehe unten).
- Ausbauen, reinigen und wieder einbauen wie angegeben.

44) Schwarzer Strich oder Punkt O1,5 steht senkrecht.

45) Pfeil auf der oberen Seite

46) Anschlag 38°C

47) Vertikale Flächen

48) Den Hebel wieder einbauen und darauf achten, dass die Markierung (A) senkrecht bleibt

49) Decke

50) Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation für die Option einer späteren Abdeckung

51) Positionierungsmaße für den Einbau der optional gelieferten Abdeckung.

52) Empfohlenes Einbaumaß 968 mm bis 972 mm

53) Boden

54) Dieses Dokument hat keine vertragliche Gültigkeit. Wir behalten uns das Recht vor, die Eigenschaften unserer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.

55) MODELLE PATENTIERT und ANGEMELDET

DUTCH

1) INSTALLATIEHANDLEIDING

2) THERMOSTATISCH DOUCHEPANEEL met kraan met keramieken kop ½ slag.

3) VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET GEBRUIK (De garantie van het product is voorwaardelijk, zij is afhankelijk van de naleving van deze regels)

MONTAGE en INBEDRIJFSTELLING

Voor de producten die geleverd werden met filters geldt dat deze in ieder geval moeten worden gemonteerd, in overeenstemming met de handleiding.

Voor de inbedrijfstelling van om het even welke van onze kranen, is het noodzakelijk zorgvuldig de leidingen te ontluchten, die schade kunnen toebrengen aan de mechanismen of de doorstroming van water (vooraf demonteerbare PRESTO® koppelen).

Aanbevolen gebruiksdruk volgens NF EN 816: 1 tot 5 bar.

REINIGING

De chroomlaag van het PRESTO® kranenstelsel mag uitsluitend worden gereinigd met zeepwater.

Verboden zijn schurende, zure, alkalische of ammoniak bevattende onderhoudsproducten.

ONDERHOUD

Smeer het interne mechanisme, met name de kappen en verbindingen van de afsluiter, nooit door.

4) Douchekop

5) Toevoer

6) Hoog

7) Ingebouwd

8) Afwerking grijs RAL 7035

9) Afwerking wit ivoor RAL 9001

10) Rozet + 3 schroeven

11) Filterverbinding ½

12) Stopkraan recht G1/2

13) Haakse stopkraan G1/2

14) Platte koppeling G1/2

15) Plug

16) Schroef VBA TC 4x40 + ringetje

17) Voorbereiding

18) INSTALLATIE

19) De leidingen ontluichten

20) Installatie van het zeepbakje in het benedengedeelte

21) Installatie zonder zeepbakje voor het onderhoud van het benedengedeelte

22) 1,16 m van de vloer tot de mengkraan. Voorzorgsmaatregel, zie afdekking pagina 8.

23) Hermontage waarbij het zeepbakje behouden blijft

24) Gebruik zonder zeepbakje. Plaatsing van de rozet

25) Plaatsing van het zeepbakje

26) Equipotentiaalverbinding: Sluit de verbindingdraad aan op een open contact D4 (niet meegeleverd) die onder deze schroef moet worden ingestoken.

27) Aansluiting water

28) Toevoer boven

29) Toevoer ingebouwd

30) Onderhoud

Vervanging keramisch DIN-patroon.

Referentie pion en knop.

Referentie kop, zie PRESTO-catalogus

• De watertoevoer afsluiten

• Het paneel aanbrengen (zie pagina 3 en 4)

31) Demontage van de kraan P50

32) Demontage van de kop

33) In de omgekeerde volgorde opnieuw monteren

34) Vervanging van het doucherooster Ref: 90185 (alleen rooster) Ref: 90184 (rooster + schroef + begrenzer)

Vervanging doucherooster

• Losschroeven centrale schroef

• Vervanging

35) REGELING EN ONDERHOUD VAN DE THERMOSTATISCHE CARTOUCHE

De mengkraan maakt het de gebruiker mogelijk de temperatuur van het mengwater te kiezen tussen de temperatuur van het koude water en de vooraf geregelde mengtemperatuur van 38°C.

36) AANPASSING VAN DE MAXIMALE GEBRUIKSTEMPERATUUR

37) Bij de levering is de zwarte lijn of punt O1,5 loodrecht uitgelijnd

38) + Warm

39) + Koud

40) Rode ring

41) - Draai de centrale as al naargelang de gewenste temperatuur: 1 inkeping = 2°C

- Zet de hendel terug en houd daarbij de markering (A) verticaal

42) - HET WORDT AFGERADEN EN HET IS GEVAARLIJK WATER VOOR DE LICHAAMSVERZORGING TOE TE VOEREN

DAT WARMER IS DAN 42°C

- ONDERBREEK ONMIDDELLIJK DE TOEVOER VAN WARM WATER IN GEVAL VAN ONVERWACHTE

ONDERBREKING VAN DE TOEVOER VAN KOUD WATER.

43) ONDERHOUD VAN DE CARTOUCHE VOOR THERMOSTATISCHE VERMENGING

Reiniging of vervanging (Ref. voor alleen de cartouche 90887).

Demontage:

- Sluit de watertoevoeren.
- Verwijder de hendel (Zie hieronder).
- Demonteer, reinig en zet deze weer in elkaar zoals aangeven.

44) De zwarte lijn of de punt Ø 1,5 is loodrecht uitgelijnd

45) Wijzer op de bovenzijde

46) Aanslag 38°C

47) Verticale vlakken

48) - Zet de hendel terug en houd daarbij de markering (A) verticaal

49) Plafond

50) Voorzorgsmaatregel bij de installatie voor optie volgende plaat

51) Positioneringsmaten voor de plaatsing van de afdekking die als optie wordt meegeleverd.

52) Maat aanbevolen installatie 968 mm tot 972 mm

53) Vloer

54) Dit document vormt geen contractuele verplichting, wij behouden ons het recht voor de kenmerken van onze producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

55) GEOTROOIEERDE EN GEDEPONEERDE MODELLEN

ESPAÑOL

1) NOTA DE INSTALACIÓN

2) PANEL DE DUCHA TERMOSTÁTICO con grifo de cabeza cerámica de ½ vuelta.

3) PRECAUCIONES DE USO (La garantía está condicionada por el respeto de estas reglas)

MONTAJE Y PUESTA EN SERVICIO

Para los productos entregados con filtros, éstos deben montarse imperativamente según la nota.

Antes de la puesta en servicio de nuestros grifos, sean cuales sean, es indispensable purgar cuidadosamente las canalizaciones que pueden dañar los mecanismos o los pasos de agua (cabezas PRESTO® desmontables por delante).

Presión de servicio recomendada según NF EN 816: 1 a 5 bar.

LIMPIEZA

El revestimiento cromado de las griferías PRESTO® se debe limpiar exclusivamente con agua jabonosa.

Desterrar los productos de limpieza abrasivos, ácidos, alcalinos o amoniacados.

MANTENIMIENTO

Nunca engrasar el mecanismo interno, especialmente los casquetes y juntas de cierre.

4) Ducha de mano

6) Alta

7) Encastrada

5) Alimentación

8) Acabado gris RAL 7035

9) Acabado blanco marfil RAL 9001

10) Macarrón + 3 tornillos

11) Junta de filtro ½

12) Grifo de cierre derecho G1/2

13) Grifo de cierre en escuadra G1/2

14) Junta plana G1/2

15) Clavija

16) Tornillo VBA TC 4x40 + arandela

17) Preparación

18) COLOCACIÓN

19) Purgar las canalizaciones

20) Desmontaje del porta jabón parte baja

21) Desmontaje sin porta jabón para mantenimiento parte baja

22) 1,16m del suelo al mando. Precaución, ver página 8.

23) Montaje de nuevo conservando el porta jabón

24) Utilización sin porta jabón. Colocación del macarrón

25) Colocación del porta jabón

26) Conexión equipotencial: Conectar el cable de conexión a un borne abierto D4 (no incluido) que debe insertarse bajo este tornillo.

27) Acometida hidráulica

28) Entrada superior

29) Entrada encastrada

30) Mantenimiento

Recambiar el cartucho cerámico DIN.

Referencia peón y botón.

Referencia cabezal ver catálogo PRESTO

- Cortar la entrada de agua

- Desmontar el panel (ver páginas 3 y 4)

31) Desmontaje del grifo P50

32) Desmontaje de la cabeza

33) Volver a montar en orden inverso

34) Cambio de la rejilla de ducha Ref.: 90185 (rejilla sola) Ref.: 90184 (rejilla + tornillo + limitador)

Cambio de la rejilla de ducha

- Destornillado del tornillo central

- Recambio

35) REGULACION Y MANTENIMIENTO DEL CARTUCHO TERMOSTÁTICO

El monomando permite al usuario elegir la temperatura del agua regulada, entre la temperatura de agua fría y la temperatura regulada, preestablecida a 38 °C.

36) MODIFICACIÓN DE LA TEMPERATURA MÁXIMA DE USO

37) A la entrega, trazo negro en el punto O1,5 alineado con la vertical

38) + Caliente

39) + Frío

40) Anillo rojo

41) - Girar el eje central según la temperatura deseada: 1 marca = 2 °C

- Volver a subir la manija conservando la referencia (A) vertical

42) - ES DESACONSEJABLE Y PELIGROSO QUE SALGA AGUA CALIENTE SANITARIA A MÁS DE 42 °C

- CORTE INSTANTÁNEO DE LA ALIMENTACIÓN DE AGUA CALIENTE EN CASO DE INTERRUPCIÓN ACCIDENTAL DE

LA ALIMENTACIÓN DE AGUA FRÍA.

43) MANTENIMIENTO DEL CARTUCHO REGULADOR TERMOSTÁTICO

Limpieza o cambio (Ref. del cartucho solo 90887).

Desmontaje:

- Cerrar las entradas de agua.

- Desmontar la manija (ver más abajo).

- Desmontar, limpiar y volver a montar como se indica.

44) Trazo negro en el punto Ø 1,5 alineado con la vertical

45) Índice en la parte de arriba

46) Tope 38 °C

47) Platos verticales

48) Volver a subir la manija conservando la referencia (A) vertical

49) Techo

50) Precaución de instalación para opción de ocultación posterior

51) Cotas de posición para colocación del embellecedor entregado opcionalmente

52) Cota de instalación prevista 968 mm a 972 mm

53) Suelo

54) Este documento no es contractual, nos reservamos el derecho de modificar las características de nuestros productos sin preaviso.

55) MODELOS PATENTADOS Y DEPOSITADOS

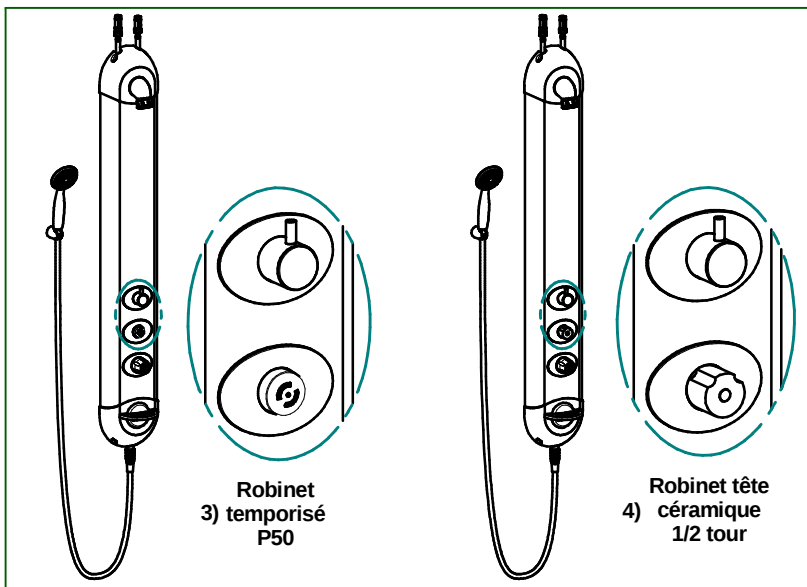


PRESTO®

1) NOTICE D'INSTALLATION

2)

Panneau de douche équipé d'un inverseur



GB

IT

D

NL

SP

5)

PRECAUTIONS D'USAGE (La garantie du produit est conditionnée par le respect de ces règles)

MONTAGE et MISE EN SERVICE

Pour les produits livrés avec des filtres, ceux-ci doivent impérativement être montés conformément à la notice. Avant la mise en service de nos robinets, quels qu'ils soient, il est indispensable de purger soigneusement les canalisations qui peuvent endommager les mécanismes ou les passages d'eau (têtes PRESTO® démontables par l'avant).

Pression de service recommandée suivant NF EN 816 :1 à 5 bar.

NETTOYAGE

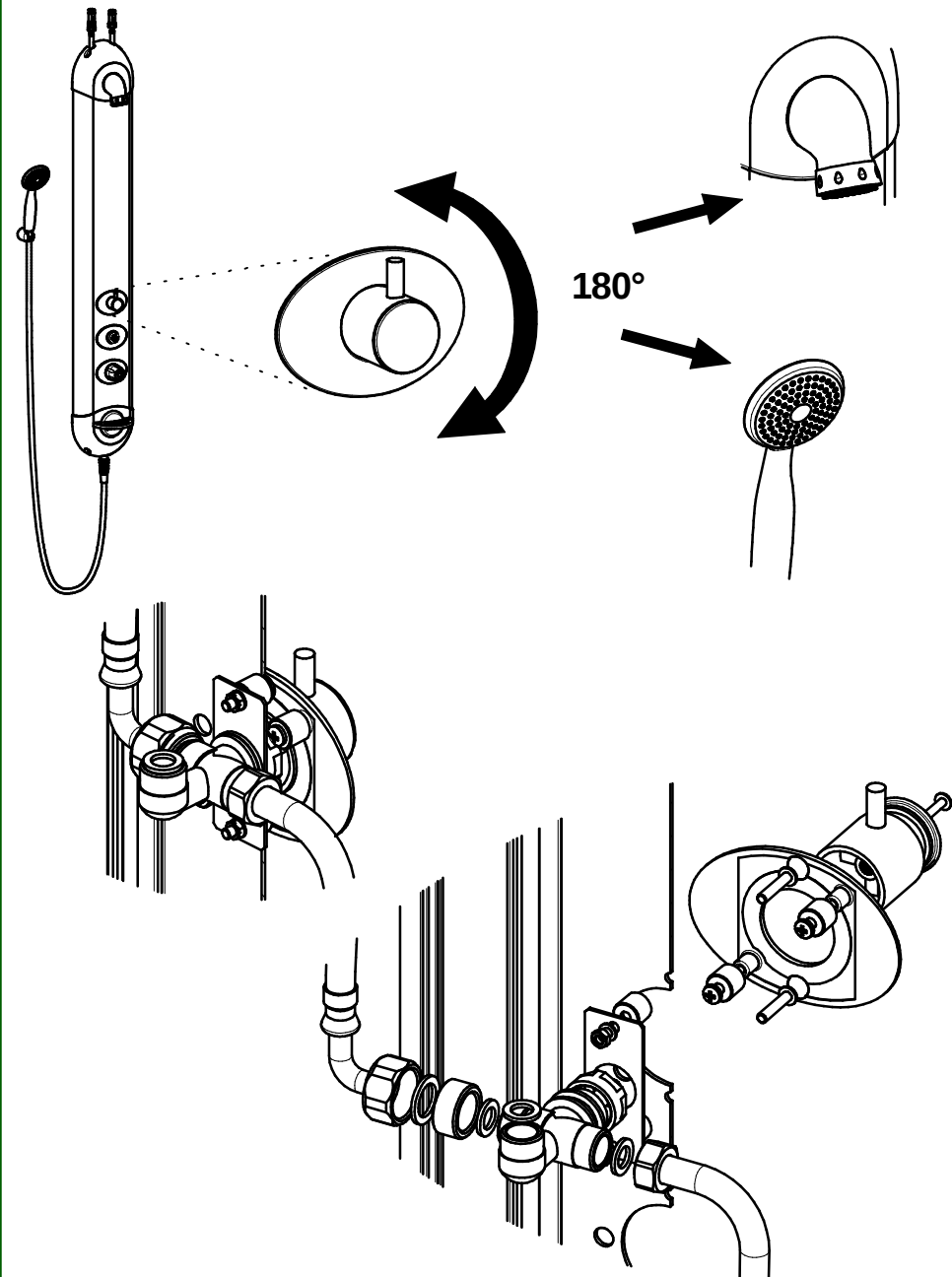
Le revêtement chromé des robinetteries PRESTO® doit être nettoyé exclusivement à l'eau savonneuse.

Proscrire les produits d'entretien abrasifs, acides, alcalins ou ammoniacés.

LES ROBINETS PRESTO

www.presto-group.com

6) Fonctionnement de l'inverseur installé sur
panneaux de douche PRESTOTEM



7) Ce document n'est pas contractuel; nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de nos produits sans préavis.

ENGLISH

1) INSTALLATION INSTRUCTIONS

2) Shower panel equipped with a diverter valve

3) Time delay valve P50

4) Ceramic head 1/2 turn valve

5) PRECAUTIONS FOR USE (The product guarantee depends on the respect for these rules)

INSTALLATION and START UP

For products delivered with filters, these must be installed in accordance with the instructions.

Before commissioning any of our valves, it is essential to carefully drain the pipes that can damage the mechanisms or water passages (PRESTO® heads that can be dismantled from front).

Recommended operating pressure according to NF EN 816: 1 to 5 bars.

CLEANING

The chrome-plated coating of PRESTO® valves must be cleaned only with soapy water.

Abrasive, acid, alkaline or ammonia-based household products are prohibited.

6) Operation of the diverter valve installed on the PRESTOTEM shower panels

7) This document is not contractual; we reserve the right to modify the characteristics of our products without notice.

8) PATENTED and REGISTERED MODELS

ITALIANO

1) MANUALE PER L'INSTALLAZIONE

2) Pannello doccia dotato di invertitore

3) Rubinetto temporizzato P50

4) Rubinetto testa ceramica 1/2 giro

5) PRECAUZIONI D'USO (la garanzia del prodotto è soggetta al rispetto delle presenti norme)

MONTAGGIO e AVVIAMENTO

Per quanto riguarda i prodotti consegnati completi di filtri, questi devono essere tassativamente montati in conformità a quanto riportato sulle istruzioni.

Prima della messa in funzione dei rubinetti, indipendentemente dal tipo, è indispensabile scaricare accuratamente i condotti che potrebbero danneggiare i meccanismi o i passaggi dell'acqua (teste PRESTO® smontabili dalla parte anteriore).

Pressione di servizio raccomandata, secondo NF EN 816: da 1 a 5 bar.

PULIZIA

Pulire il rivestimento cromato delle rubinetterie PRESTO® esclusivamente con acqua saponata.

Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi, acidi, alcalini o contenenti ammoniaca.

6) Funzionamento dell'invertitore installato sul pannello della doccia PRESTOTEM

7) Questo documento non è contrattuale; ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche dei nostri prodotti, senza necessità di preavviso.

8) MODELLI BREVETTATI e DEPOSITATI

DEUTSCH

1) INSTALLATIONSANLEITUNG

2) Duschpaneel mit Umsteller

3) Selbstschluss-Armatur P50

4) Armatur mit Keramik-Kopf ½ Umdrehung

5) VORSICHTSMASSNAHMEN (Die Garantie für das Produkt gilt nur, wenn diese Regeln beachtet werden)

MONTAGE und INBETRIEBNAHME

Wenn die Produkte mit Filtern geliefert werden, müssen diese unbedingt gemäß der Anleitung montiert werden.

Vor der Inbetriebnahme unserer Armaturen beliebiger Art, ist es unbedingt erforderlich, die Leitungen sorgfältig zu entleeren, da diese die Mechanismen oder den Wasserdurchlauf beschädigen können (von vorne abmontierbare PRESTO®-Köpfe)

Empfohlener Betriebsdruck gemäß Norm NF EN 816: 1 bis 5 bar.

REINIGUNG

Die Chrombeschichtung der PRESTO®-Armaturen darf nur mit Seifenwasser gereinigt werden.

Es dürfen keine Scheuermittel oder säurehaltige, alkalische oder ammoniakhaltige Reinigungsmittel verwendet werden.

6) Funktionsweise des Umstellers auf dem Duschpaneel PRESTOTEM

7) Dieses Dokument hat keine vertragliche Gültigkeit. Wir behalten uns das Recht vor, die Eigenschaften unserer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.

8) MODELLE PATENTIERT und ANGEMELDET

DUTCH

1) INSTALLATIEHANDLEIDING

2) Douchepaneel voorzien van een omkeermechanisme

3) Vertraagde kraan P50

4) Kraan met keramische kop 1/2 slag

5) VOORZORGSMATREGELEN BIJ HET GEBRUIK (De garantie van het product is voorwaardelijk, zij is afhankelijk van de naleving van deze regels)

MONTAGE en INBEDRIJFSTELLING

Voor producten die geleverd werden met filters geldt dat deze in ieder geval moeten worden gemonteerd, in overeenstemming met de handleiding.

Voor de inbedrijfstelling van om het even welke van onze kranen, is het noodzakelijk zorgvuldig de leidingen te ontluchten, die de mechanismen kunnen beschadigen of de doorstroming van water (vooraf demonteerbare PRESTO® koppen) kunnen schaden.

Aanbevolen gebruiksdruk volgens NF EN 816: 1 tot 5 bar.

REINIGING

De chroomlaag van de PRESTO® kranenstelsels mag uitsluitend worden gereinigd met zeepwater.

Verboden zijn schurende, zure, alkalische of ammoniak bevattende onderhoudsproducten.

6) Werking van het omkeermechanisme, geïnstalleerd op het douchepaneel PRESTOTEM

7) Dit document vormt geen contract; wij behouden ons het recht voor de kenmerken van onze producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

8) GEOTROOIEERDE EN GEDEPONEERDE MODELLEN

ESPAÑOL

1) INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

2) Panel de ducha equipado con un inversor

3) Grifo temporizado P50

4) Grifo con cabeza de cerámica 1/2 giro

5) PRECAUCIONES DE USO (La garantía está condicionada por el respeto de estas reglas)

MONTAJE Y PUESTA EN SERVICIO

Para los productos suministrados con filtros, éstos deben montarse imperativamente según la nota.

Antes de la puesta en servicio de nuestros grifos, sean cuales sean, es indispensable purgar cuidadosamente las canalizaciones que pueden dañar los mecanismos o los pasos de agua (cabezas PRESTO® desmontables por delante).

Presión de servicio recomendada según NF EN 816: 1 a 5 bar.

LIMPIEZA

El revestimiento cromado de las griferías PRESTO® se debe limpiar exclusivamente con agua jabonosa.

Desterrar los productos de limpieza abrasivos, ácidos, alcalinos o amoniacados.

6) Funcionamiento del inversor instalado en el panel de ducha

7) Este documento no es contractual, nos reservamos el derecho de modificar las características de nuestros productos sin preaviso.

8) MODELOS PATENTADOS y DEPOSITADOS

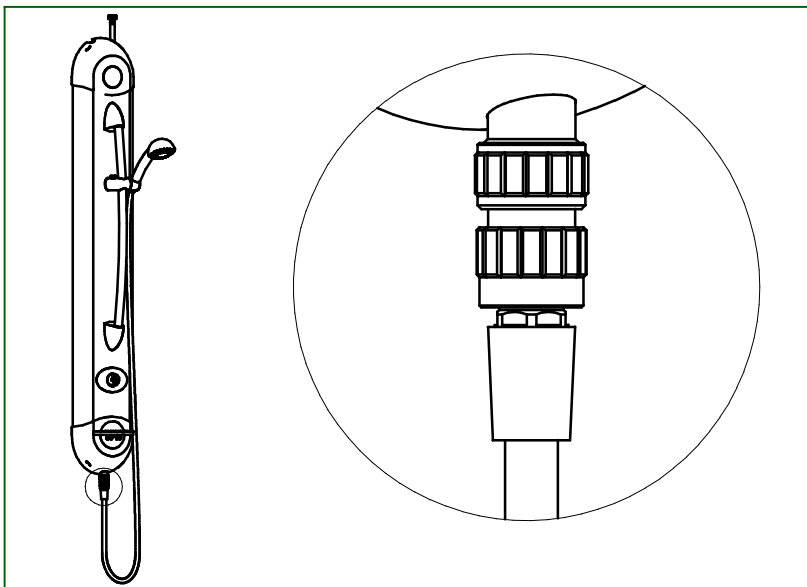


PRESTO®

1) NOTICE D'INSTALLATION

2)

Kit raccord rapide



GB

IT

D

NL

SP

3)

PRECAUTIONS D'USAGE (La garantie du produit est conditionnée par le respect de ces règles)

MONTAGE et MISE EN SERVICE

Pour les produits livrés avec des filtres, ceux-ci doivent impérativement être montés conformément à la notice.

Avant la mise en service de nos robinets, quels qu'ils soient, il est indispensable de purger soigneusement les canalisations qui peuvent endommager les mécanismes ou les passages d'eau (têtes PRESTO® démontables par l'avant).

Pression de service recommandée suivant NF EN 816 :1 à 5 bar.

NETTOYAGE

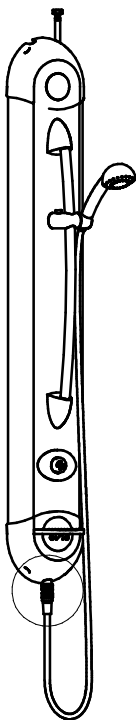
Le revêtement chromé des robinetteries PRESTO® doit être nettoyé exclusivement à l'eau savonneuse.

Proscrire les produits d'entretien abrasifs, acides, alcalins ou ammoniacés.

LES ROBINETS PRESTO

www.presto-group.com

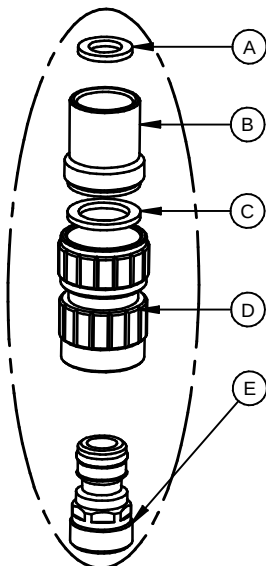
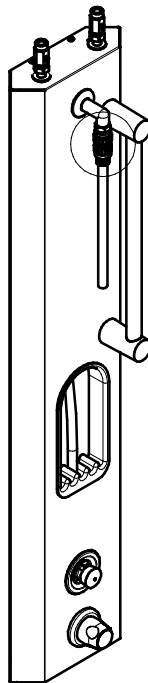
4) Panneau Aluminium (Totem)



5) Panneau Coque (DL800S)



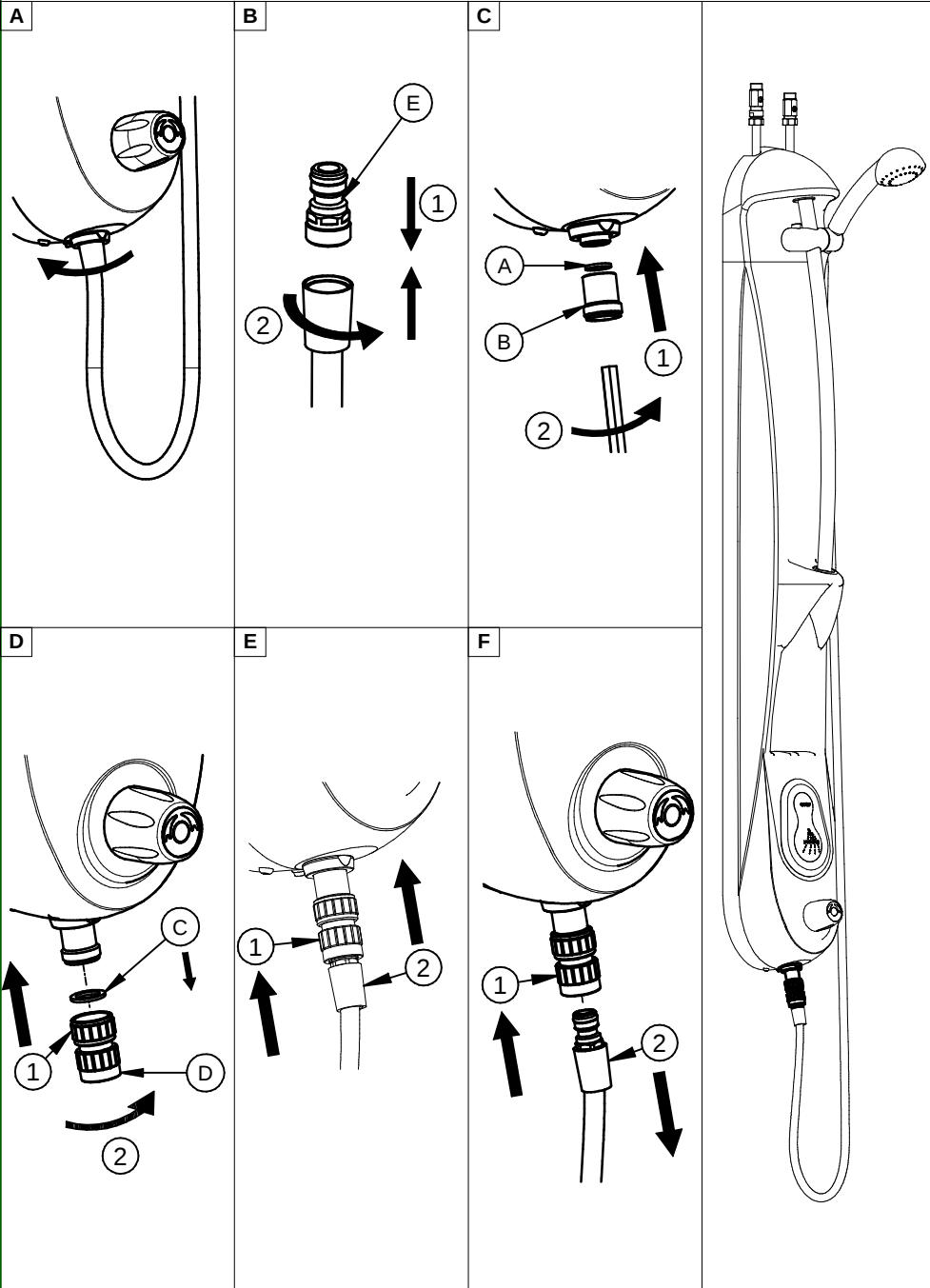
6) Panneau INOX (109)



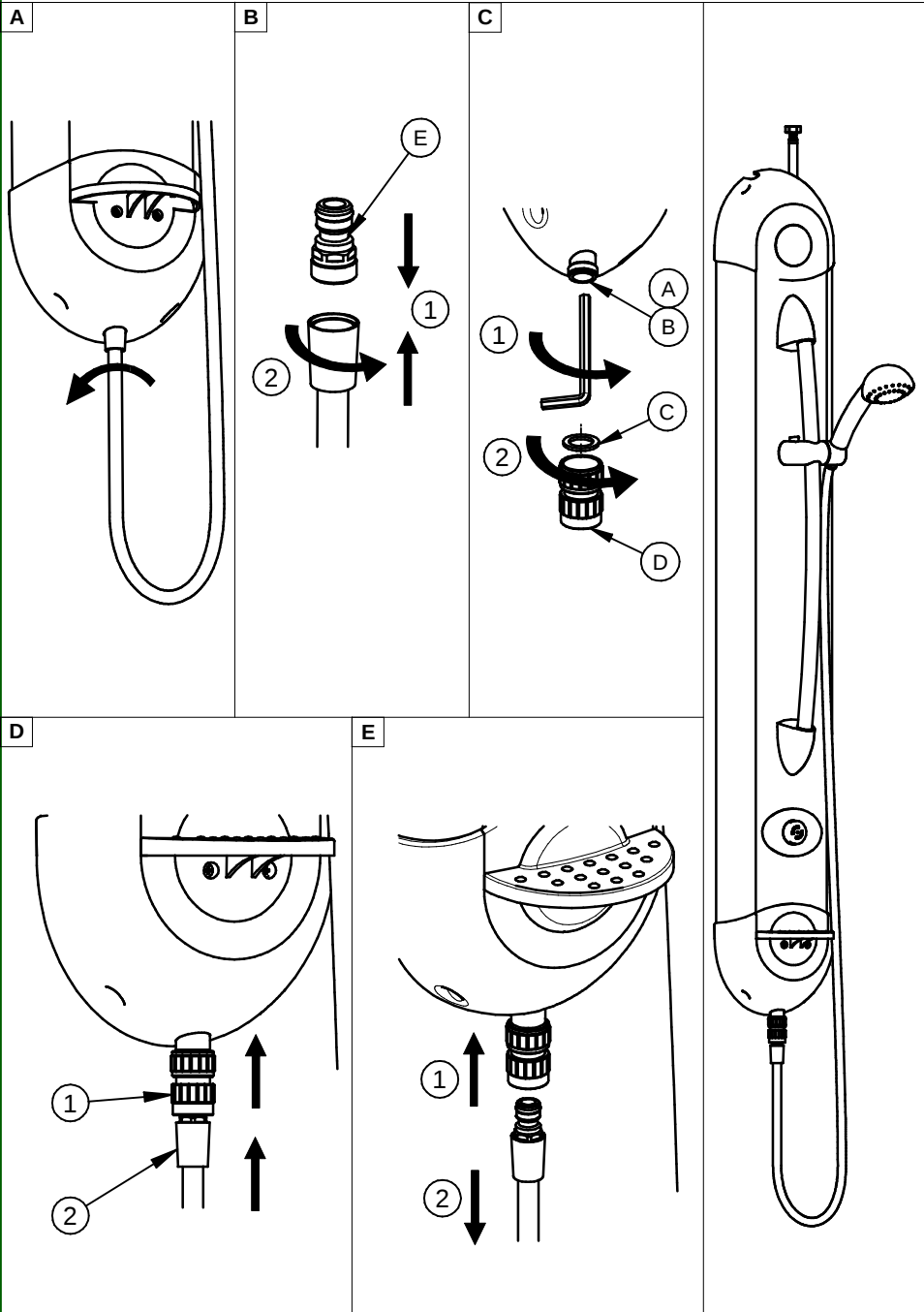
7) Pièces livrées

7) Pièces livrées			
A		8) Joint plat G1/2	X
B		9) Douille	X
C		8) Joint plat G3/4"	X
D		10) Raccord rapide femelle	X
E		11) Raccord rapide flexible	X

12) Notice de montage du kit de dépose-pose rapide du flexible de douche des panneaux DL800S



13) Notice de montage du kit de dépose-pose rapide du flexible de douche des panneaux



14) Ce document n'est pas contractuel; nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de nos produits sans préavis.

ENGLISH

1) INSTALLATION INSTRUCTIONS

2) Quick coupler kit

3) PRECAUTIONS FOR USE (The product guarantee depends on the respect for these rules)

INSTALLATION and START UP

For products delivered with filters, these must be installed in accordance with the instructions.

Before commissioning any of our valves, it is essential to carefully drain the pipes that can damage the mechanisms or water passages (PRESTO® heads that can be dismantled from front).

Recommended operating pressure according to NF EN 816: 1 to 5 bars.

CLEANING

The chrome-plated coating of PRESTO® valves must be cleaned only with soapy water.

Abrasive, acid, alkaline or ammonia-based household products are prohibited.

4) Aluminium panel (Totem)

5) Shell panel (DL800S)

6) Stainless steel panel (109)

7) Parts delivered

8) Flat seal

9) Bushing

10) Female quick coupler

11) Flexible quick coupler

12) Installation instructions of the quick removal-installation kit of the shower hose of panels DL800S

13) Installation instructions of the quick removal-installation kit of the shower hose of panels

14) This document is not contractual; we reserve the right to modify the characteristics of our products without notice.

15) PATENTED and REGISTERED MODELS

ITALIANO

1) MANUALE PER L'INSTALLAZIONE

2) Kit raccordo rapido

3) PRECAUZIONI D'USO (la garanzia del prodotto è soggetta al rispetto delle presenti norme)

MONTAGGIO e AVVIAMENTO

Per quanto riguarda i prodotti consegnati completi di filtri, questi devono essere tassativamente montati in conformità a quanto riportato sulle istruzioni.

Prima della messa in funzione dei rubinetti, indipendentemente dal tipo, è indispensabile scaricare accuratamente i condotti che potrebbero danneggiare i meccanismi o i passaggi dell'acqua (teste PRESTO® smontabili dalla parte anteriore).

Pressione di servizio raccomandata, secondo NF EN 816: da 1 a 5 bar.

PULIZIA

Pulire il rivestimento cromato delle rubinetterie PRESTO® esclusivamente con acqua saponata.

Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi, acidi, alcalini o contenenti ammoniaca.

4) Pannello d'alluminio (Totem)

5) Pannello a guscio (DL800S)

6) Pannello INOX (109)

7) Parti fornite in dotazione

8) Giunto piano

9) Boccola

10) Raccordo rapido femmina

11) Raccordo rapido flessibile

12) Istruzioni di montaggio del kit di rimozione-posa rapida del flessibile doccia dai pannelli DL800S

13) Istruzioni di montaggio del kit di rimozione-posa rapida del flessibile doccia dai pannelli

14) Questo documento non è contrattuale; ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche dei nostri prodotti, senza necessità di preavviso.

15) MODELLI BREVETTATI e DEPOSITATI

DEUTSCH

1) INSTALLATIONSANLEITUNG

2) Schnellanschluss-Bausatz

3) VORSICHTSMASSNAHMEN (Die Garantie für das Produkt gilt nur, wenn diese Regeln beachtet werden)

MONTAGE und INBETRIEBNAHME

Wenn die Produkte mit Filtern geliefert werden, müssen diese unbedingt gemäß der Anleitung montiert werden. Vor der Inbetriebnahme unserer Armaturen beliebiger Art, ist es unbedingt erforderlich, die Leitungen sorgfältig zu entleeren, da diese die Mechanismen oder den Wasserdurchlauf beschädigen können (von vorne abmontierbare PRESTO®-Köpfe)

Empfohlener Betriebsdruck gemäß Norm NF EN 816: 1 bis 5 bar.

REINIGUNG

Die Chrombeschichtung der PRESTO®-Armaturen darf nur mit Seifenwasser gereinigt werden.

Es dürfen keine Scheuermittel oder säurehaltige, alkalische oder ammoniakhaltige Reinigungsmittel verwendet werden.

4) Aluminium-Paneel (Totem)

5) Rumpf-Paneel (DL800S)

6) Edelstahl-Paneel (109)

7) Lieferumfang

8) Flache Dichtung

9) Fassung

10) Schnellanschluss mit Innengewinde

11) Schlauch-Schnellanschluss

12) Montageanleitung des Bausatzes für schnellen Ausbau/Einbau des Duschschlauches der Paneele DL800S

13) Montageanleitung des Bausatzes für schnellen Ausbau/Einbau des Duschschlauches der Paneele

14) Dieses Dokument hat keine vertragliche Gültigkeit. Wir behalten uns das Recht vor, die Eigenschaften unserer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.

15) MODELLE PATENTIERT und ANGEMELDET

DUTCH

1) INSTALLATIEHANDLEIDING

2) Snelkoppingsset

3) VOORZORGSMATREGELEN BIJ HET GEBRUIK (De garantie van het product is voorwaardelijk, zij is afhankelijk van de naleving van deze regels)

MONTAGE en INBEDRIJFSTELLING

Voor producten die geleverd worden met filters geldt dat deze in ieder geval moeten worden gemonteerd, in overeenstemming met de handleiding.

Voor de inbedrijfstelling van om het even welke van onze kranen, is het noodzakelijk zorgvuldig de leidingen te ontluichten, die de mechanismen kunnen beschadigen of de doorstroming van water (vooraf demonteerbare PRESTO® koppen) kunnen schaden.

Aanbevolen gebruiksdruk volgens NF EN 816: 1 tot 5 bar.

REINIGING

De chroomlaag van de PRESTO® kranenstelsels mag uitsluitend worden gereinigd met zeepwater.

Verboden zijn schurende, zure, alkalische of ammoniak bevattende onderhoudsproducten.

4) Aluminium paneel (Totem)

5) Opgebod paneel (DL800S)

6) Roestvrijstalen paneel (109)

7) Geleverde delen

8) Plat pakkingstuk

9) Bus

10) Vrouwelijke snelkoppeling

11) Flexibele snelkoppeling

12) Handleiding voor de montage van de plaatsingsset, snelle plaatsing van de flexibele douchebuis voor de panelen DL800S

13) Handleiding voor de montage van de plaatsingsset, snelle plaatsing van de flexibele douchebuis voor de panelen

14) Dit document vormt geen contract; wij behouden ons het recht voor de kenmerken van onze producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

15) GEOTROOIEERDE EN GEDEPONEERDE MODELLEN

ESPAÑOL

1) INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

2) Kit de empalme rápido

3) PRECAUCIONES DE USO (La garantía está condicionada por el respeto de estas reglas)

MONTAJE Y PUESTA EN SERVICIO

Para los productos suministrados con filtros, éstos deben montarse imperativamente según la nota.

Antes de la puesta en servicio de nuestros grifos, sean cuales sean, es indispensable purgar cuidadosamente las canalizaciones que pueden dañar los mecanismos o los pasos de agua (cabezas PRESTO® desmontables por delante).

Presión de servicio recomendada según NF EN 816: 1 a 5 bar.

LIMPIEZA

El revestimiento cromado de las griferías PRESTO® se debe limpiar exclusivamente con agua jabonosa.

Desterrar los productos de limpieza abrasivos, ácidos, alcalinos o amoniacados.

4) Panel de Aluminio (Totem)

5) Panel Carcasa (DL800S)

6) Panel INOX (109)

7) Piezas incluidas

8) Junta plana

9) Llave

10) Empalme rápido hembra

11) Empalme rápido flexible

12) Instrucciones de montaje del kit de desconexión-conexión rápida del tubo flexible de ducha de los paneles DL800S

13) Instrucciones de montaje del kit de desconexión-conexión rápida del tubo flexible de ducha de los paneles

14) Este documento no es contractual, nos reservamos el derecho de modificar las características de nuestros productos sin preaviso.

15) MODELOS PATENTADOS y DEPOSITADOS

